

ACRONYMS – IP 2016

ACRONYMES – PC 2016

| | | | |
|---|----------------------|-----------|--|
| Paragraph in the Immigration and Refugee Protection Regulations establishing the 'excluded family member' rule. | 117(9)(d) | 117(9)(d) | Article du Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés, règle du « membre de la famille exclu » |
| Best interests of the child | BIOC | | Intérêt supérieur de l'enfant |
| Basis of Claim form | BOC | | Formulaire Fondement de la demande d'asile |
| Canadian Association of Refugee Lawyers | CARL | ACAADR | Association canadienne des avocats et avocates en droit des réfugiés |
| Convention Against Torture (also Committee Against Torture) | CAT | CCT | Convention contre la torture |
| Canada Border Service Agency | CBSA | ASFC | Agence des services frontaliers du Canada |
| Consultative Committee on Practices and Procedures (of the IRB) | CCPP | CCPP | Comité consultatif sur les pratiques et les procédures (de la CISR) |
| Canadian Council for Refugees | CCR | CCR | Conseil canadien pour les réfugiés |
| Citizenship and Immigration Canada (now IRCC) | CIC | CIC | Citoyenneté et Immigration Canada (maintenant IRCC) |
| Case Processing Centre | CPC | CTD | Centre de traitement des demandes |
| Case Processing Centre for family sponsorship applications | CPC/ CTD Mississauga | | Centre de traitement des demandes pour demandes de parrainage familial |
| Location (in Alberta) of Case Processing Centre for permanent residence, work permit and other applications | CPC/CTD Vegreville | | Centre de traitement des demandes responsable des demandes de résidence permanente des réfugiés et de permis de travail (entre autres) |
| Convention refugee | CR | RC | Réfugié au sens de la Convention |
| Convention on the Rights of the Child | CRC | | Convention relative aux droits de l'enfant |
| Canadian Security Intelligence Service | CSIS | SCRS | Service canadien du renseignement de sécurité |
| Designated Country of Origin | DCO | POD | Pays d'origine désigné |
| Designated Foreign Nationals (since June 2012) | DFN | | Étrangers désignés |
| Department of Homeland Security (in US) | DHS | | |
| Front-End Security Screening | FESS | | contrôle de sécurité préliminaire |
| Gender-based analysis | GBA | | analyse comparative entre les sexes/selon le genre |
| Global Case Management System | GCMS | SMGC | Système mondial de gestion des cas |
| Humanitarian and compassionate consideration | H & C | CH | Considérations (ou motifs) humanitaires |
| Immigration and Settlement (CCR Working Group) | I&S | I&É | groupe de travail du CCR sur l'immigration et l'établissement |
| Immigration Appeal Division (of the Immigration and Refugee Board) | IAD | SAI | Section d'appel d'immigration (de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié) |
| International Civil Liberties Monitoring Group | ICLMG | CSILC | Coalition pour la surveillance internationale des libertés civiles (ICLMG) |
| International Council of Voluntary Agencies | ICVA | | Conseil international des agences bénévoles |

ACRONYMS – IP 2016

ACRONYMES – PC 2016

| | | | |
|---|------------|--------|---|
| Immigration Division (of the Immigration and Refugee Board) | ID | | |
| Internal Flight Alternative | IFA | PRI | Possibilité de refuge intérieur |
| Interim Federal Health Program | IFH (IFHP) | PFSI | Programme fédérale de santé intérimaire |
| International Organization for Migration | IOM | OIM | Organisation internationale pour les migrations |
| Inland Protection (CCR Working Group) | IP | | Protection au Canada (groupe de travail du CCR) |
| Immigration and Refugee Board | IRB | CISR | Commission de l’immigration et du statut de réfugié |
| Immigration, Refugees and Citizenship Canada | IRCC | | |
| Immigration and Refugee Protection Act (came into force 28 June 2002) | IRPA | LIPR | Loi sur l’immigration et la protection des réfugiés (entrée en vigueur le 28 juin 2002) |
| Lesbian, gay, bisexual, transsexual/transgender | LGBT | LGBT | Lesbien, gai, bisexuel, transsexuel/transgenre |
| Manifestly unfounded claim | MUC | | demande manifestement non fondée |
| “No credible basis” (refugee claim) | NCB | | sans minimum de fondement |
| National Headquarters | NHQ | AC | Administration centrale |
| Ontario Health Insurance Plan | OHIP | | |
| Overseas Protection and Sponsorship (CCR Working Group) | OPS | | groupe de travail Protection outremer et parrainage |
| Post-Determination Refugee Claimant in Canada Class (obsolete) | PDRCC(C) | DNRSRC | Catégorie des demandeurs non reconnus du statut de réfugié au Canada |
| Personal Information Form - completed by refugee claimants (old system) | PIF | FRP | Formulaire de renseignements personnels (ancien système) |
| Port of Entry | POE | | Point d’entrée |
| Pre-Removal Risk Assessment | PRRA | ERAR | Examen des risques avant le renvoi |
| Refugee Appeal Division (of the Immigration and Refugee Board) | RAD | SAR | Section d’appel des réfugiés (de la Commission de l’immigration et du statut de réfugié) |
| Refugee Protection Division (of the IRB) | RPD | SPR | Section de la protection des réfugiés (de la CISR) |
| Refugee Rights Day (April 4th), commemorating the 1985 Singh decision | RRD | JDR | Journée des droits des réfugiés (le 4 avril), commémorant l’arrêt Singh de 1985 |
| Sexual orientation and gender identity | SOGI | OSIG | Orientation sexuelle et identité de genre |
| Safe Third Country Agreement (between Canada and the US) | STCA | | Entente sur les tiers pays sûrs, entre le Canada et les É. U. |
| United Nations High Commissioner for Refugees | UNHCR | HCR | Haut commissariat des Nations-Unies pour les réfugiés |
| Violence against Women | VAW | VFF | violence faite aux femmes |
| World Refugee Day (20 June) | WRD | JMR | Journée mondiale des réfugiés (20 juin), reconnue par les Nations Unies au plan international |
| Youth Action Gathering (CCR) | YAG | RAJ | Rassemblement Action Jeunesse |
| Youth Network (CCR) | YN | RJ | Réseau des jeunes (du CCR) |